

Féile na Carraire

3/10/2016 - 9/10/2016

Gael-Ionad Mhic Goill



FÉILE GHAEЛАCH AN UАCHTAIR CHLUANAÍ • UPPER SPRINGFIELD COMMUNITY FESTIVAL

glór
na
móna
Pobal & Óige



SAORAIMIS ÉIRE

Le Séamus Ó Conghaile

Saoraimis Éire! Na bac le smaointe suaracha collá a bhaineann le hobair agus pá, tithe áine, ná saolta gan smúit an bhochtanais.

Saoraimis Éire! An tiarna talún ainchíosa; nach Éireannach é fosta, agus cad chuige a mbeadh grán againn air? Ní hea ach ná labhráimis go searbh faoinár ndeartháir – sea, fiú nuair aardaónn sé ar gcíos.

Saoraimis Éire! An capitlí ag fáisceadh brabúis, a ghoideann uainn trí cheathrú de luach ár saothair, a shúnn an smior uainn agus muid óg, agus ansin caitheann amach ar na sráideanna muid ar nós urlise seanchaite nuair atá muid aosta roimh am ina seirbhís, nach Éireannach é, agus tígráthóir b'fhéidir, agus cad chuige a smaoineoimis go garg air.

Saoraimis Éire! "An tír a rug agus thóg muid." Agus an tiarna talún a chuireann iallach orainn ioc as cead le cónaí uirthi. Lig liú ar son na saoirse!

"Saoraimis Éire," arsa an tígráthóir nach rachaidh i ngar scread asail don Sóisialachas. Thiocfaimis le chéile leis an Sacsanach bhr-r-rúidiúil a thr-r-reascairt. Thiocfaimis le chéile, a deir sé, gach aicme agus creideamh. Agus, arsa oibrí an bhaile mhór, i ndiaidh dúinn an Sacsanach a threascairt agus Éire a shaoradh, cad é a dhéanfaidh muid? Arú, ansin thig leat dul ar ais chuig bhr slumai, mar a bhí roimhe. Lig liú ar son na saoirse!

Agus, arsa na hoibrithe talmhaíochta, i ndiaidh dúinn Éire a shaoradh, cad é ansin? Arú, thig libh sracadh thart ar son cíos an tiarna talún nó ús an iasachtóra airgid, mar a bhí roimhe. Lig liú ar son na saoirse!

LET US FREE IRELAND

James Connolly

And when you cannot find employment, and, giving up the struggle of life in despair, enter the poorhouse, the band of the nearest regiment of the Irish army will escort you to the poorhouse door to the tune of St. Patrick's Day. Oh! It will be nice to live in those days!

With the Green Flag floating over us and an ever-increasing army of unemployed workers walking about under the Green Flag, wishing they had something to eat. Same as now! Whoop it up for liberty!

Now, my friend, I also am Irish, but I'm a bit more logical. The capitalist, I say, is a parasite on industry; as useless in the present stage of our industrial development as any other parasite in the animal or vegetable world is to the life of the animal or vegetable upon which it feeds.

The working class is the victim of this parasite, this human leech, and it is the duty and interest of the working class to use every means in its power to oust this parasite class from the position which enables it to thus prey upon the vitals of labour.

Therefore, I say, let us organise as a class to meet our masters and destroy their mastership; organise to drive them from their hold upon public life through their political power; organise to wrench from their robber clutch the land and workshops on and in which they enslave us; organise to cleanse our social life from the stain of social cannibalism, from the preying of man upon his fellow man.

Organise for a full, free and happy life for all or for none.

RITHIM AN AMA/THE RHYTHM OF TIME

Le Bobby Sands

There's an inner thing in every man,
Do you know this thing my friend?
It has withstood the blows of a million years,
And will do so to the end.
It was born when time did not exist,
And it grew up out of life,
It cut down evil's strangling vines,
Like a slashing searing knife.
It lit fires when fires were not,
And burnt the mind of man,
Tempering leadened hearts to steel,
From the time that time began.
It wept by the waters of Babylon,
And when all men were a loss,
It screeched in writhing agony,
And it hung bleeding from the Cross.
It died in Rome by lion and sword,
And in defiant cruel array,
When the deathly word was 'Spartacus'
Along the Appian Way.



Le Wat Tyler sea do mháirseáil sé,
Chuir sceimhle ar thiarna is ar rí
Sceimhle a sheas ina súile
Mar mharbh-lí.
Aoibh air, naofa saonta,
Roimh an Conquistador,
Ceansa is neamheolach
Ar chumhacht an oír.
Réab sé trí shráideanna pháras
Is d'ionsaigh an sean-Bhastille,
Shatail ar chloigeann na nathrach
gur fhág sé í gan bhrí.
Leagadh é ar Mhá na mBuabhall,
D'fhulaing ocras is plá,
Cuireadh a chrói i nglúin leonta -
Ach tiocfaidh a lá.
Ba chlos a liú thar lochanna Chiarráí
is é ar a dhá ghlúin,
Is maraíodh é, a dhorn san aer,
Le croí fuar.
Is faigtear é i lóchrann dóchais,
Nil teorainn lena réim,
I gcroí gach treibh is cine
Faoin ngréin.
Scréach na laochra ar lár
I súile na dtíoránach,
Ag réabadh trí na spéartha
Go dtí na beanna arda.
Soilsíonn an cillín uaigneach seo
Lena dhóchas, lena neart,
An smaoineamh úd, dochloíte
An chóir! An ceart!

FÉILE NA CARRAIGE 2016

3-9 DEIREADH FÓMHAIR

Agus muid ag fogaírt chlár plódaithe Fhéile na Carraige do 2016, tá áthas ar phobal Ghlór na Móna seo a chur ar fáil ó Gael-ionad Mhic Goill, ár bhfoigmeyeamh úrscothach nua, a críochnaíodh faoi dheireadh i Meitheamh na bliana seo, i ndiaidh blianta d'íarrachtaí agus de ligean síos.

Le tacáiocht fhlaithiúil ó RCEF, ó Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste agus ó An Ciste Infheistiochta Gaeilge, faigheann an Gael-ionad spreagadh ó Sheán Mac Goill agus na ceannródaithe eile ó réabhlóid Ghaeltacht Bhóthair Seoighe, a phlandál roinnt mhaith síolta san Uachtar Cluanaí in amanna gruama. Ceantar atá anois ag fás fréamhacha leis an ghlúin úr.

Is iomaí imeacht a thitfidh amach sa Gael-ionad le linn Fhéile na Carraige, ach tá aitheantas á thógáil ag an ionad úr mar mhol pobail bríomhar a thugann ardán do ghníomhaíochtaí óige agus pobail a chotháonn ranpháirtíocht, dearfacht agus úinéireacht le Gaeil eile.

Tá sé de rún ag an Fhéile seo dúshlán a chur roimh dhaoine mar aon le daoine a spreagadh agus a mhealladh ar dhóigh a normalaíonn meon dearfach de dhlúthpháirtíocht agus de chomhoibriú. Ba mhian linn spásanna éagsúla a chruthú do dhaoine le hatmaisféar taitneamhach ina dtig leo páirt a ghlacadh agus machnamh a dhéanamh ar stair, ar an phobal, ar pholaitíocht, agus ar chultúr.

Mar sin de, inár mbarúil féin, téann comórtais CLG, léacáta eolacha ar shláinte agus ar fholláine, agus rith carthanachta 10k le chéile gan stró le cainteanna/díospóireachtaí staire, drámaíocht pholaitíocha idirnáisiúnta agus an ceol traidisiúnta comhaimseartha is fearr. Cruthaíonn croí sláinte intinn oscailte, a scoileann dóchas síoraí nuair a ithníonn muid ár ghníomhaireacht agus ár bpoitíínseal le rudáí a athrú chun feabhas.

Tá giondar ar Ghlór na Móna taobhú le luachanna forásacha agus radacacha Fhorógra na Cásca agus muid ag cuimhneamh dhá chomóradh chinniúnacha; 100 bliain comóradh ar Éirí Amach na Cásca agus 35 bliain comóradh den Stailc Ocras. Creideann muid gur léiriú praiticiúil é ár bhFéile den gheallúint bhuan ar leas an phobail.

An chuma chéanna, faigheann muid inspiráid leanúnach ó na híobairtí a rinne Gaeil dhílse sa Chéis Fhada a d'fhág oidhreacht sheasmhach de ranpháirtíochas agus de ghníomhaíochta neamhleithleiseach a spreagann gach uile dhuine againn chun bheith páirteach inár bpobal agus ár ról féin a imirt, is cuma'cé acu atá beag nó mó'r' ar mhaithé le domhan níos fearr.

Is ar scáth a chéile a mhaireann na daoine

3-9 OCTOBER



As we announce our packed Féile na Carraige programme for 2016, the Glór na Móna community are delighted to do this from our very own unique new building, Gael-ionad Mhic Goill, which was finally completed in June this year after many long years of effort that saw many false dawns along the way.

Kindly supported by the Department for Communities (DFP), Belfast City Council and An Ciste Infheistiochta Gaeilge, the Gael-ionad draws historical ascendency and allegiance from Seán Magoill and the pioneers of the Shaws Road Gaeltacht revolution who planted many seeds in the Upper Springfield area in darker times which are now taking root with a different generation.

The Gael-ionad will host many of our events during this years Féile, and is already developing a reputation as a dynamic community hub which platforms a transformative energy of youth and community activism that fosters participation, positivity and ownership amongst our fellow Gaels.

This Féile intends to challenge, inspire and involve as many people as possible in a way that normalises a can-do culture of solidarity and collaboration. We aim to create alternative spaces where local people can engage and reflect on history, community, politics, culture and place whilst savouring an atmosphere of enjoyment and craic.

Therefore, in our view, local GAA sporting competitions, informed lectures on health and fitness, and sponsored 10k runs blend fluidly and seamlessly with historical talks/debates, political internationalist theatre and the best of contemporary Irish traditional music. Healthy hearts create open minds and hope always springs eternal when we recognise our agency and its potential to change things for the better.

As we reflect on two defining commemorations, the 100th anniversary of the Easter Rising and the 35th anniversary of the Hunger Strikes, Glór na Móna take great pride in our adherence to the progressive and radical values of the Proclamation and view our Féile as a practical expression of our unwavering commitment to the 'common good'.

Similarly, we continue to draw inspiration from the sacrifice of committed Gaels in Long Kesh Prison who left an enduring legacy of participatory and selfless activism that encourages each and every one of us to become involved in our community and play our own particular part, 'no matter how big or small' in the fight back for a better world. Is ar scáth a chéile a mhaireann na daoine.

Is ar scáth a chéile a mhaireann na daoine



Dé Luain 3ú Deireadh Fómhair

SEOLADH CHLACHÁN NA CARRAIGE

Gael-Ionad Mhic Goill: 1.00in - 3.00in

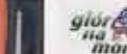
Seolfar féile na bliana seo le Seoladh Chlachán na Carraige taobh amuigh de Gael-Ionad Mhic Goill. Is clachán searmanais é seo déanta le clocha de bhunadh Gaelach a úsáideadh leis na blianta fada ar mhaithle le hiontais spioradálta agus phobail.

TREALLGHARRAÍODÓIREACHT

Gael-Ionad Mhic Goill: 2.00in - 3.00in

Le Liam Óg Ó hAnnaidh mar chuid den tionscadal nualaíoch Bí Gaelach

Gael-Ionad Mhic Goill



Monday 3rd October

LAUNCH OF CLACHÁN NA CARRAIGE

Gael-Ionad Mhic Goill: 1.00pm - 3.00pm

This year's festival will be kicked off with the launch of The Rock Causeway at Gael-Ionad Mhic Goill. A clachán is a ceremonial causeway constructed of stone of ancient classical Gaelic descent that have been used for millennia as sights of spiritual and community significance.

GUERRILLA GARDENING

Gael-Ionad Mhic Goill: 2.00pm - 3.00pm

With Liam Óg Ó hAnnaidh as part of the innovative Bí Gaelach Bee project.



CRAOLADH BEO RAIDÍÓ FÁILTE

Gael-Ionad Mhic Goill: 1.00in - 2.00in

Beidh Raidió Fáilte ag craoladh beo den chéad uair inár bhfoirgneamh nua i rith sheoladh na féile

CRAOBHCHOMÓRTAS LIATHRÓID LÁIMHE NA CARRAIGE

Béal na Carraige, Coláiste Feirste: 6.30in - 9.00in

Den chéad uair i mbliana beidh comórtas liathróid láimhe againn i rith na féile ag na cúirteanna úra Liathróid Láimhe, Béal na Carraige ag Coláiste Feirste. Comórtas foirne a bheas i gceist, le beirt i ngach foireann. Roghnófar na foirne roimh ré, mar sin de, ní gá bheith buartha faoi chaighdeán na himeartha. Reáchtálfar an t-imeacht seo i bpáirtíocht leis an dráma oíche Aoine agus rachaidh an t-airgead ar fad i dtreo na Palaistíne

Costas: £5 an duine

Le haghaidh tuilleadh eolais, déan teagmháil le Lee: 07919484967

LIVE BROADCASTING OF RAIDÍÓ FÁILTE

Gael-Ionad Mhic Goill: 1.00pm - 2.00pm

Raidió Fáilte will be broadcasting live for the very first time in our new building straight after the launch of the festival

FÉILE HANDBALL COMPETITION

Béal na Carraige, Coláiste Feirste: 6.30pm - 9.00pm

For the very first time we will be holding a doubles handball competition during the féile in the new Béal na Carraige handball courts at Coláiste Feirste. The teams will be seeded, therefore players of all levels can enter including people who would like to get involved in our national sport. This competition is organised in partnership with Friday night's play and all proceeds will be donated to Palestine. Cost: £5 per person

Contact Lee for further information: 07919484967





Dé Máirt 4ú Deireadh Fómhair

MAIDIN CHAIFE DO PHINSINÉIRÍ

Gael-Ionad Mhic Goill: 10.00rn - 11.30rn

Fáilteor Grúpa Pinsinéirí an cheantair chuig maidin chaife i nGael-Ionad Mhic Goill in éineacht le ceol traidisiúnta.

Le haghaidh tuilleadh eolais déan teagmháil le Máirtín:
02890 234442 oifig@glornamona.com

TURAS RÚNDA DO BHAILL AN CHUMAINN ÓIGE

Bualadh ag Gael-Ionad Mhic Goill ar 6in

CUMANN SCANNÁN LOCH LAO

**Ballymurphy: The People's Co-Ops
agus C&F le Seán Mac Goill agus Séamus Mac Seáin**

Gael-Ionad Mhic Goill: 7.00in

Léiríonn Ballymurphy: The People's Co-Ops scéal pobail a d'eagraigh scéim uailmhanach fostáiochta de bhrí neamart an stáit, i gceantar a bhí faoi chrann na difhostaíochta agus coimhlínt leanúnach ar na gaobhair.

Le haghaidh tuilleadh eolais déan teagmháil le Máirtín:
02890 234442 oifig@glornamona.com

Tuesday 4th October

PENSIONERS' COFFEE MORNING

Gael-Ionad Mhic Goill: 10.00am - 11.30am

Local Senior Citizens' Group will be treated to a coffee morning in Gael-Ionad Mhic Goill where they can enjoy a relaxing cup of tea and scones along with some traditional Irish music

For more information contact Máirtín:
02890 234442 oifig@glornamona.com

SURPRISE TRIP FOR MEMBERS OF THE CUMANN ÓIGE

Meeting at Gael-Ionad Mhic Goill at 6pm

FILM CLUB

**Ballymurphy: The People's Co-Ops
Q&A with Seán Mac Goill and Séamus Mac Seáin**

Gael-Ionad Mhic Goill: 7.00pm

Ballymurphy: The People's Co-ops tells the story of a community that organised itself in defiance against state neglect and set about an ambitious scheme of creating jobs in an area blighted by unemployment as the conflict raged around them.

For more information contact Máirtín:
02890 234442 oifig@glornamona.com

Dé Céadaoin 5ú Deireadh Fómhair

QIGONG LE GRÁINNE NÍ GHILÍN DO PHÁISTÍ BUNSCOILE AN CHEANTAIR

Gael-ionad Mhic Goill: 10.00rn

Is acláiocht shéimh shimplí ón tSín í Qigong (tchí-gong). Cuirfidh sé fuinneamh ionat agus beidh tú níos suaimhní ina dhiaidh. Tá Gráinne Ní Ghilín ag dul dó le 12 bliain anuas



Wednesday 5th October

QIGONG WITH GRÁINNE NÍ GHILÍN FOR LOCAL BUNSCOIL PUPILS

Gael-ionad Mhic Goill: 10.00am

Qigong (chee-gong) is a simple but effective type of exercise from China that boosts our energy and leaves us feeling nice and relaxed. Gráinne Ní Ghilín has been practising qigong for 12 years.



SEISIÚN MACNAMHACH LE KATIE MCGREAL

Gael-ionad Mhic Goill: 2in – 3in (Sinsearagh Choláiste Feirste)
3in – 4in (Pobal)

"Bionn na mílte smaoineamh ag gach duine in aon lá amháin. Deirtear gur athrá iad 98% de na smaointe sin ón lá roimhe. Níl muid ag iarraidh stop a chur leis na smaointe sin leis an mhachnamhach ach tá muid ag iarraidh iad a mhoillíú síos. Tá muid ag iarraidh go mbeidh smacht agat féin ar do chuid smaointe agus nach mbeidh smacht ag do smaointe ort." Katie McGreal

MEDITATION WITH KATIE MCGREAL

Gael-ionad Mhic Goill: 2in – 3in (Coláiste Feirste Seniors)
3in – 4in (Community)

"We have thousands of thoughts in any given day. They say that 98% of those thoughts are the same thoughts we had the day before. Meditation doesn't try or even attempt to try to stop those thoughts. Meditation gives you control over these thoughts. Meditation gives you some breathing space around these thoughts and stops these thoughts controlling you." Katie McGreal



BOBBY SANDS

66 DAYS

A FILM BY BRENDAN J BYRNE

'I AM STANDING ON THE THRESHOLD OF ANOTHER TREMBLING WORLD. MAY GOD HAVE MERCY ON MY SOUL.' BOBBY SANDS

Dé Céadaoin 5ú Deireadh Fómhair

LÉIRÍÚ 66 DAYS AGUS SCÉALTA BOBBY

Le Seanna Breathnach agus Jake Mac Siacais

Gael-lonad Mhic Goill: 6.00in

Sa bhliain 1981, bhí aird an domhain ar Stailc Ocrais na Ceise Fada sna sé chontae. Is clár fainseáise é seo bunaithe ar shaol agus ar bhás Bobby Sands. Tá formhór an scannáin bunaithe ar fhocail Sands féin, a scríobh sé ina dhialann stailce, chomh maith le tuairimí eile ó chomráidithe Sands, ó pholaiteoirí agus a thuilleadh eile.

I ndiaidh an scannáin, beidh deis ag na daoine óga ceisteanna a chur ar Sheanna Breathnach agus ar Jake Mac Siacais, a bhí i ngéibheann le Bobby agus a gcur chuige sa scannán.

Wednesday 5th October

**SHOWING OF 66 DAYS AND
SCÉALTA BOBBY AFTERWARDS**

With Seanna Breathnach and Jake Mac Siacais

Gael-lonad Mhic Goill: 6.00pm

66 Days is a documentary based on the life and death of Bobby Sands. The film is based mostly on the words of Sands himself, kept in his prison diary during the hunger strike, as well as the words of his comrades, politicians and others. After the film, our young people will have an opportunity to take part in a Q&A with Seanna Breathnach and Jake Mac Siacais, who spent time in prison with Bobby and were interviewed for the film.

Déardaoin 6ú Deireadh Fómhair

NA BOPÓGA LE GRÁINNE HOLLAND

Naíscoil an tSléibhe Dhuibh: 10.00rn - 10.45rn

Naíscoil na Móna : 11.00rn - 11.45rn

Beidh Plúra Lúra agus a cairde i mbun seo idirghníomhach do na babaithe Gaelacha ag freastal ar na naíscoileanna áitiúla.

SIÚLÓID SLÉIBHE SAN OÍCHE DO BHAILL AN CHUMAINN ÓIGE

Bualadh ag Gael-ionad Mhic Goill ar 6in

Beidh Séamus Ó Ceallaigh ón cheantar, treoráí agus saineolaí san eachtraíocht fán spéir ón cheantar, ag tabhairt daoine óga ón Chumann Óige ar an tSlíabh Dhubh san oíche.

Thursday 6th October

NA BOPÓGA WITH GRÁINNE HOLLAND

Naíscoil an tSléibhe Dhuibh: 10.00am - 10.45am

Naíscoil na Móna : 11.00am - 11.45am

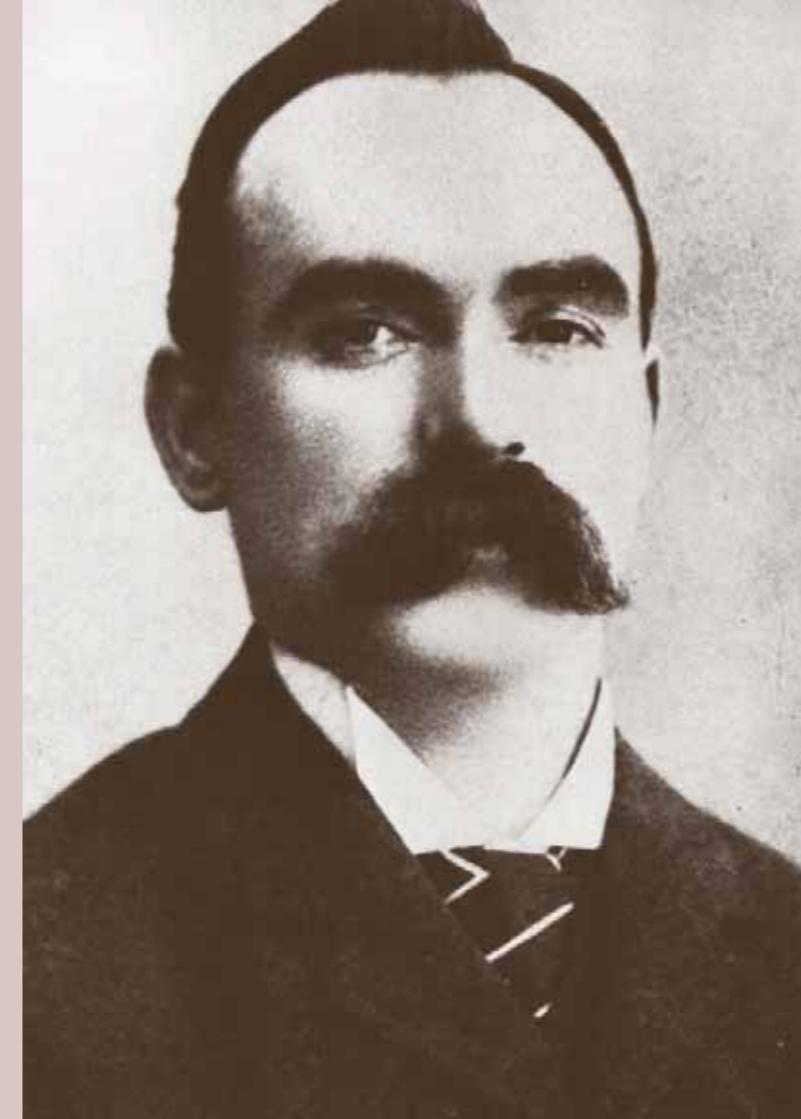
Plúra Lúra and her friends put on a great interactive show for baby Gaeilgeoiri attending local Naíscoileanna.



EVENING MOUNTAIN WALK FOR YOUTH CLUB MEMBERS

Meeting at Gael-ionad Mhic Goill:
6.00pm

Well-known local mountain guide and outdoor expert, Seamus Kelly will bring young people from the Cumann Óige on a night walk to the Black Mountain.



LÉACHT BHLIANTÚIL HARRY HOLLAND

"The Life and Times of James Connolly in Song and Story"
Le Lorcan Collins agus le Pól Mac Adam

Gael-ionad Mhic Goill: 7.00in

Don léacht bhliantúil in ómós an fir phobail Harry Holland, beidh Lorcan Collins, staraí, treoráí iomráiteach, comh-éagarthóir ar an sráth rathúil beathaisnéise, 16 Lives agus údar ar an Bheathaisnéis fán Chonchaileach in éineacht le Pól Mac Adam, amhránaí, ag dul de 'The Life and Times of James Connolly in Song and Story'. Beidh ceol agus caint ar siúl le linn an léacata agus is deis iontach é seo scéal Éiri Amach na Cásca a chloisteáil ar dhóigh dhifriúil agus shultmar.

Beidh ceol traidisiúnta le Breandán Ó Coinn agus cairde i ndiaidh na léacata.
Sóláistí ar fáil

HARRY HOLLAND ANNUAL LECTURE

"The Life and Times of James Connolly in Song and Story"
Lorcan Collins agus le Pól Mac Adam

Gael-ionad Mhic Goill: 7.00pm

For this year annual lecture in memory of community stalwart, Harry Holland, historian, tour guide, co-editor of the 16 Lives biography series and author of the biography on James Connolly will recount the life and politics of James Connolly and the 1916 Rising accompanied by singer / songwriter Pól Mac Adam, in an evening that will entertain as well as educate.

Traditional Irish music with Breandán Quinn and Friends ows the lecture.
Refreshments provided





Dé hAoine 7ú Deireadh Fómhair

CEARDLANN SCRÍBHNEOIREACHTA
AGUS FILÍOCHTA

Séamas Barra Ó Súilleabháin

Gael-Ionad Mhic Goill: 2.00pm

Is file é Séamus Barra Ó Súilleabháin ó Lios Tuathail i gContae Chiarraí agus amhránaí sa ghrúpa ceoil, Craos. Tá a chéad leabhar filíochta "Beatha Dhónaill Dhuibh" ag teacht amach i mbliana le Cló Iar-Chonnacht. Reáchtalann sé ceardlanna scríbhneoireachta a dhíríonn ar ról na healaíne sa streachaílth shóisialta. Comheagarthóir is ea é don irisleabhar Mionlach.

Friday 7th October

POETRY AND WRITING
WORKSHOP

Séamus Barra Ó Súilleabháin

Gael-Ionad Mhic Goill: 2.00pm

Séamus Barra Ó Súilleabháin is a talented poet from Listowel in Kerry, that also plays in the music group, Craos. His first book, Beatha Dhónaill Dhuibh, will be published this year by Cló Iar-Chonnacht. Séamus organised writing workshops focuses on the role of art in the social struggle. He is also the co-author of the magazine, Mionlach.



RACHEL CORRIE IS AINM DOMH

Gort na Móna: 8.00pm

Rugadh in Olympia, Washington, SAM, Rachel Corrie ar 10 Aibreán, 1979. Sular chriochnaigh sí a cuid staidéar i gColáiste an Siorghlais, chuaigh sí le heachtrannacha idirnáisiúnta eile le hobair don Ghluaiseacht Dlíúpháirtíochta Idirnáisiúnta in Gaza ar 25 Eanáir na bliana 2003. Tá an dráma seo bunaithe ar a dialann agus a ríomhphoist agus iad curtha in eagair ag Alan Rickman (a d'éag) agus Katharine Viner.

Cuirfidh Rosie Nic an Fhailí an dráma i láthair agus is í Máire Mhic Dhomhnaill á stiúir.

Costas: £5 – Ticéid ar fáil ón oifig

MY NAME IS RACHEL CORRIE

Gort na Móna: 8.00pm

Rachel Corrie was born in Olympia, Washington, USA, on April 10th, 1979. Before completing her studies at The Evergreen State College in Olympia she joined other foreign nationals working for the International Solidarity Movement in Gaza on January 25th 2003. This play is based on her journals and e-mails that have been edited for stage by the late Alan Rickman and Katharine Viner.

The play is performed by Rosie Mc Nally and directed by Máire Mhic Dhomhnaill

Cost: £5 – Tickets available from the office

All proceeds go towards Palestine.



Dé Sathairn 8ú Deireadh Fómhair

LÁ TEAGHLAIGH

Bunscoil an tSléibhe Dhuibh: 1.00in - 4.00in

Beidh Lá Teaghlaigh a réachtáil againn i mBunscoil an tSléibhe Dhuibh lán spraoi agus spóirt. Beidh preabchaisleán, péinteáil aghaidhe, dioscó - lá den scoth do dhaoine óga agus teaghlaigh i gcoitinne.

Le haghaidh tuilleadh eolais déan teagmháil le Máirtín:
02890 234442 oifig@glornamona.com

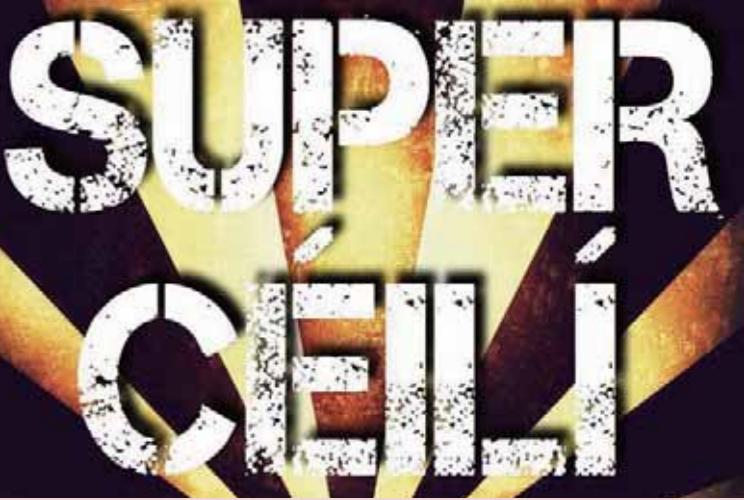
Saturday 8th October

FAMILY FUN DAY

Bunscoil an tSléibhe Dhuibh: 1.00pm - 4.00pm

There will be a Family fun day in Bunscoil an tSléibhe Dhuibh full of fun with bouncy castles, face painting, balloon modelling and disco. A great day out for both young people and families alike.

For more information contact Máirtín:
02890 234442 oifig@glornamona.com



Dé Sathairn 8ú Deireadh Fómhair

G - SPOTA

CLG Chairdinéal Uí Dhomhnaill : 8.30in - mall

Beidh G Spota Bhéal Feirste ar ais i mbliana. Club míosúil a thagann le chéile a ghníomhaíonn chun athghabháil na Gaeilge a thiomáint agus todhchaí na teanga a chinntíú trí chosmhuintir na tíre.

JJ Ó Dochartaigh

Is ceoltóir réabhlóideach Gaelach é JJ a spreagann na sluaite le ceol nua-aoiseach uilig trí Ghaeilge.

Tonnta

Is banna úr nua iad TONNTA atá lonnaithe i mBaile Átha Cliath agus de dhéantú ceathrar ceoltóirí iomráiteacha ó fud fad na hÉireann. Sa bhanna, tá Dónall Donnelly ó Thír Eoghain (Fidil), Barry Leonard ón Chabhán (Bocsa), Breandán Ó Coinn ó Bhéal Feirste (Giotár) agus Kevin Meehan ó Bhaile Átha Cliath (Bodhran agus Feadóig).

Scannal (SUPER CÉILÍ)

Is eispéireas lán-fhuinnimh é Scannal a mheascann Ceol Traidisiúnta le Ceol Comhaimseartha agus Damhsa. Meascann siad ríleanna agus polca le ceol leictreonach. Beidh Peter Staunton (léiritheoir SUPER CÉILÍ) ar an chairdín mar aon le Bréanainn Ó Beaglaoich ar an ghiotár. Tá clú agus cáil ar an bheirt seo ar fud na hÉireann agus beidh scoth na hoíche á cur i láthair acu.

Costast: £5 (ioc ag an doras)

Saturday 8th October

G - SPOTA

O'Donnell's GAA: 8.30pm - late

Seolfar G Spota Bhéal Feirste ar ais againn i mbliana. Club míosúil a thagann le chéile a ghníomhaíonn chun athghabháil na Gaeilge a thiomáint agus todhchaí na teanga a chinntíú trí chosmhuintir na tíre.

JJ Ó Dochartaigh

JJ ia a revolutionary Irish language singer and songwriter who inspires all with modern music through Irish.

Tonnta

TONNTA is a newly formed traditional band based in Dublin made up of four well established musicians from around the country. The band includes Donall Donnelly from Tyrone (Fiddle), Berry Leonard from Cavan (Box), Breandán Ó Coinn from Belfast (Guitar) and Kevin Meehan from Dublin (Bodhran and Whistle).

Scannal (SUPER CÉILÍ)

Scannal is a lively and energetic experience, designed to bring Irish Dance Music to the masses by mixing reels and polkas with pop and electronic music. Featuring Peter Staunton on accordion and vocals (producer of SUPER CÉILÍ), and Bréanainn Ó Beaglaoich on guitar. Scannal has been described by Irish Music Magazine as, "Begley and Cooney at their peak transposed into a time machine with an alter ego that freely mixes 90's pop rap and disco styles".

Cost: £5 (Pay at door)

Dé Domhnaigh 9ú Deireadh Fómhair

BLITZCHOMÓRTAS THARLAIGH ÓIG MHIC IONNRACHTAIGH FAOI 10

Páirc Mhic Ionnachtaigh, CLG Ghort na Móna: 11.00rn

Imreoidh clubanna CLG larthar Bhéal Feirste agus ceantar máguaird sa blitzchomórtas bliantúil do dhaoine faoi 10. Beidh na clubanna in iomaíocht do chorn, sciath agus pláta. Ádh mór oraibh ar fad!

10KM NA CEATHRÚN GAELTACHTA

Seo chugaibh céad 10KM na Ceathrún Gaeltachta a thithfidh amach le linn Fhéile na Carraige Dé Domhnaigh 9 Deireadh Fómhair 2016 atá eagrait in compháirtíocht d'eagraíochtaí Gaeilge sa Cheathrú Ghaeltachta chun airgead a thiomsú le haghaidh TACA, carthanacht ar son an Ghaelioideachais. Rachaidh aon airgead breise a dhéantar trí an chlárú díreach chuig TACA. Beidh an rogha ansin ag na reathaithe cártá urraíochta a íoslódáil agus airgead a thiomsú dá gcúis fein - gné oscailte éigin a bhaineann leis an Ghaelioideachas / foghlaim na Gaeilge. Tosíodh an rás láithreach ar a 9, bualadh agus clárú óna 8rn!

BEIDH SLIS AG GACH REATHAÍ!

£14.99 le clárú ag <http://10kmNaCeathrunGaeltachta.eventbrite.com> nó £20 AR LÁ AN RÁSA!

***Cláraigh linn roimh an Aoine 30 Meán Fómhair le méid do léine a chintiú**

Sunday 9th October

U10 TERRY ÓG ENRIGHT FOOTBALL BLITZ

Páirc Mhic Ionnachtaigh, CLG Ghort na Móna: 11.00rn

CLG clubs from Belfast and surrounding areas will compete once again in the annual U10 Football Blitz. The clubs will compete for Cup, Shield and Plate. Good luck to all clubs!

GAELTACHT QUARTER 10KM

We're delighted to announce the very first Gaeltacht Quarter 10km that will take place during Féile na Carraige on Sunday 9 October 2016. This event is organised in partnership with Irish language organisations in the Gaeltacht Quarter. All monies raised will go to the charity for Irish Medium Education, TACA. Runners then have the option to download a sponsorship form and raise money for their own chosen cause - an open, personal cause relating to Irish Medium Education or Irish-language learning.

The race will begin 9.00am sharp, meeting and registration on the day from 8.00am.

EVERY RUNNER WILL HAVE A TIMED CHIP!

£14.99 to register on <http://10kmNaCeathrunGaeltachta.eventbrite.com> or £20 ON RACE DAY!

***Register before Friday 30 September to ensure your jersey



10km na Ceathrún Gaeltachta

Gaeltacht Quarter 10km

Dé Domhnaigh

9 Deireadh Fómhair 2016



10KM na Ceathrún Gaeltachta

Dé Domhnaigh 9 Deireadh Fómhair 2016

Ag tonú ó Chultúrlann ag 9rn

Costas Cláraithe ar EventBrite: £15

Costas Cláraithe ar lá an rásá: £20

Cláraí oscailte:

<http://10kmNaCeathrunGaeltachta.eventbrite.com>

The Gaeltacht Quarter 10km

Sunday 9 October 2016

Beginning from an Chultúrlann at 9am

Registration Cost on EventBrite: £15

Registration Cost on Race Day: £20

Registration Open:

<http://10kmNaCeathrunGaeltachta.eventbrite.com>





Comhairle Chathair
Bhéal Feirste



Foras na Gaeilge

